



**翠明假期**

**CHARMING HOLIDAYS**  
www.charmingholidays.com.hk | 牌照號碼 350759  
明報企業有限公司附屬機構

# Private Jet Charter & Luxury Service

私人飛機包機及豪華服務

CEO周總全力推薦



\*周大偉 先生 David Chau  
香港翠明假期有限公司行政總裁



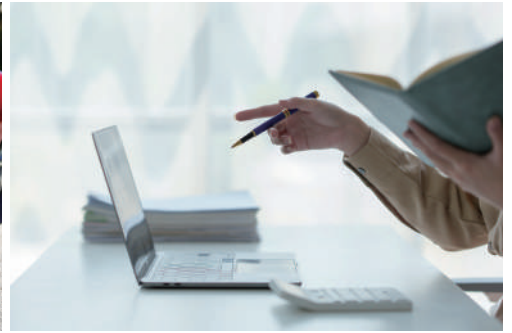
### 代訂豪華酒店

- 總統套房 / 特色住宿選址與預訂



### 尊貴禮賓交通服務

- 豪華轎車接送 / 自駕方案；  
(勞斯萊斯、法拉利、保時捷)



### 專業語言翻譯

- 文件、會議、溝通全流程



### 極致個人化禮賓服務

- 日程協調、現場統籌與貼身周全安排



### 秘書 / 法律顧問 / 投資項目經理

- 合規策略、資源對接與落地執行



### 高規格安保服務

- 專業保鑣配置與風險管理



### 米芝蓮級餐飲定制

- 高端訂位、稀有年份紅酒甄選與配搭



### 高端場地佈置設計

- 主題策劃、視覺規劃與執行監控



### 藝人 / 樂隊演出安排

- 歌星或樂隊甄選、檔期協調與呈現



### 量身定制旅遊特別行程

- 私享路線、體驗設計與全程安排



### 專家 / 教授顧問講解

- 深度主題分享、交流



### 婚禮策劃與統籌

- 從規劃、資源整合的服務

## 目的地：清邁 (CNX) (飛行時間約3小時)

機型	座位數目	機上Wi-Fi	包機來回價格	客艙圖片及平面圖
Bombardier Challenger 605	12	有	\$918,000 起	 
Gulfstream 200	10	沒有	\$1,098,000 起	 
Gulfstream V	14	沒有	\$1,238,000 起	 
Bombardier Global 6000	14	有	\$1,258,000 起	 

## 目的地：沖繩 (OKA) (飛行時間約2小時30分鐘)

機型	座位數目	機上Wi-Fi	包機來回價格	客艙圖片及平面圖
Bombardier Challenger 850	15	沒有	\$1,088,000 起	 
Bombardier Challenger 605	12	有	\$1,258,000 起	 

## 目的地：烏魯木齊 (URC) (飛行時間約4小時30分鐘)

機型	座位數目	機上Wi-Fi	包機來回價格	客艙圖片
Airbus Corporate Jetliner A320	30	沒有	\$3,080,000 起	 

## 目的地：胡志明市 (SGN) (飛行時間約2小時15分鐘)

機型	座位數目	機上Wi-Fi	包機來回價格	客艙圖片及平面圖
Bombardier Challenger 605	12	有	\$908,000 起	 
Embraer Legacy 600	13	沒有	\$1,238,000 起	 
Bombardier Global 6000	14	有	\$1,380,000 起	 

1. 包機價格：所有價格均不包括上述行程的任何變更、飛機除冰、營運商徵收的任何燃油附加費、戰爭風險保險費用、額外機組人員程序，以及任何額外著陸、改道、滯留費或飛行小時；另加任何額外餐飲訂單、機上電話使用或地面交通（若適用），以及因包機人及其/或其乘客的任何作為或不作為而引起的額外費用。倘若上述任何情況適用，包機人須於收到相關發票後 7 日內向翠明假期有限公司支付該等費用。
2. 航班行程變更：一旦包機確認後，包機人要求的所有行程變更均須經翠明假期有限公司審核、批准、調整價格或收取附加費，並視飛機可用性、飛機性能、著陸許可、運作限制、機組人員勤務時間限制等因素而定。翠明假期有限公司將盡最大努力協助包機人，在重新評估及確認上述因素後提供協助。若包機人的行程變更影響包機價格，翠明假期有限公司將提供更新後的包機價格，包機人須簽署並交回翠明假期有限公司以確認及預訂變更。
3. 改道：若因惡劣天氣、技術、機械或運作原因、不可抗力（定義見下文）或安全理由而須改道至其他機場，翠明假期有限公司有權調整包機報價。翠明假期有限公司將以合理努力安排乘客盡快前往目的地或返回出發地（若有需要）。然而，翠明假期有限公司保留權利收取因改道而產生、超出原包機報價的所有費用。
4. 行李及禁止物品運載：包機人確認每位乘客的行李重量因安全理由而受限，且視飛機型號而有所不同。機組人員認定重量或體積過大的物品將不准登機。翠明假期有限公司將盡最大努力在出發前告知包機人所提供飛機的行李限制。包機人確認有責任在每次航班前申報危險物品的運載。包機人同意，除非已獲得翠明假期有限公司及相關政府機關的書面許可，否則不得運載任何危險物品。為明確起見，包機人須對其乘客的相關行為負責。「危險物品」的定義以 IATA 危險物品規例所列不准運載的物品為準。有關規例副本可向翠明假期有限公司索取。根據適用法律及航空承運人政策，機長有權隨時採取一切必要安全措施。機長有權要求或進行安全檢查，並可拒絕運載乘客或貨物，以確保航班安全及保安。翠明假期有限公司對航空承運人或機長所採取的任何行動概不承擔任何責任。
5. 保險：翠明假期有限公司將確保航空承運人已投保並維持有效的保險單。該保險單須涵蓋所使用飛機的機身保險（以現值或重置價值為準），保障任何意外或損壞，並包括對第三者及乘客的法律責任。
6. 不可抗力：凡因超出翠明假期有限公司合理控制範圍的情況（包括但不限於機械故障、惡劣天氣、不可抗力事件、戰爭、內亂、罷工或勞資糾紛（無論是否涉及翠明假期有限公司員工）、影響飛機營運商或承運人的限制或延誤（包括「時段延誤」）、機場關閉或擁塞、政府法規、法律、規則或機關命令（統稱「不可抗力」）），導致延誤、取消或未能提供任何服務，翠明假期有限公司概不承擔任何責任或義務。此外，包機人同意不會就因不可抗力而蒙受的任何損害向翠明假期有限公司索償。
7. 保密：翠明假期有限公司與包機人同意維持本協議的保密性。除非獲得包機人授權或法律要求，否則翠明假期有限公司不得向任何外部人士披露有關包機人、其乘客、起飛/目的地等任何資料。為保障包機人，此範圍包括朋友、親屬、同事、商業夥伴等。只有事先經包機人批准可獲取航班資料的人士，翠明假期有限公司才會提供相關資訊。
8. 運作：翠明假期有限公司將確保航班由獲美國聯邦航空管理局、香港民航處及/或相關國家交通部/民航局/運輸部授權、符合政府規定及標準的航空承運人營運。航班須符合美國 FAR Part 135、FAR Part 121 或其他國家的同等法規。航空承運人將於本協議安排的航班期間全程擁有並維持對飛機及機組人員的運作控制權。若航空承運人自行判斷航班安全可能受損，則可終止或拒絕起飛，而無須承擔任何特別、間接、附帶或衍生責任。翠明假期有限公司將以合理努力告知包機人有關特定包機所使用飛機的貨物、餐飲、乘客或其他限制或限制規定。
9. 旅行文件：包機人同意於翠明假期有限公司指定的時限內提供航空承運人要求的所有身份證明、護照、簽證及其他旅行文件，翠明假期有限公司將轉交航空承運人。包機人明白並同意，每位乘客於登機前必須出示政府簽發的附照片身份證明及所需旅行文件。若未能在指定時限內提供所需資料，或任何乘客未能出示所需文件，相關乘客將被拒絕登機。翠明假期有限公司對因此而拒絕登機概不承擔任何責任。
10. 損害賠償責任：包機人須對包機人、其員工、代理人、代表、乘客或賓客所造成的飛機或財物損壞、清理費用及所有相關索償負全責，並須彌償及使翠明假期有限公司免受損害。包機人須確保所有乘客在機上始終保持合理及負責任的行為，並遵守機長的一切指示。
11. 違禁品：包機人及其代理人、賓客或員工（若適用）不得從事任何可能導致飛機被扣押、沒收或不安全運作的行為，亦不得攜帶、持有或允許貨物含有任何相關物質。
12. 責任限制：翠明假期有限公司對因政府法規、適用法律、天災、天氣、恐怖主義行為、罷工、飛機損壞或遺失、機械故障、戰爭、內亂、包機人未確認預訂或其他超出翠明假期有限公司合理控制範圍的原因所導致的延誤、取消或未能提供運輸，概不承擔責任。翠明假期有限公司亦不對金錢、貴金屬、股票、債券、珠寶、貴重物品或重要文件的遺失或損壞承擔責任。
13. 包機人特此明確放棄任何因本協議下的任何陳述、默示保證、條件或其他條款、普通法義務或明示條款而對翠明假期有限公司提出的索償權利，包括任何利潤損失、間接、附帶、特殊、衍生或懲罰性損害、損失、費用或其他索償。翠明假期有限公司就本協議提供的服務所承擔的全部責任，不得超過翠明假期有限公司就該特定航班區段所收取的經紀費用。翠明假期有限公司對航空承運人或任何第三方供應商的品質、財務實力、償債能力、適合性或其他方面概不作出任何保證。
14. 航班確認：一旦翠明假期有限公司向航空承運人確認航班，翠明假期有限公司將向包機人確認航空承運人已接受上述詳情。包機人確認翠明假期有限公司對航班的執行或不執行不承擔任何責任，所有相關責任均由航空承運人承擔。
15. 管轄法律及法院：本合約受香港特別行政區法律管轄，雙方同意接受香港特別行政區法院的非專屬司法管轄權。

27 MAY 2026

牌照號碼：350759



**翠明假期**  
CHARMING HOLIDAYS  
www.charmingholidays.com.hk 牌照號碼 350759  
明報企業有限公司附屬機構

# 周總與您暢遊



*David Chan*

周大偉先生  
香港翠明假期有限公司行政總裁

出發日期：客人自選

尊貴遊

05

## 《CEO系列·私人飛機》 泰國【清邁、清萊】5天 尊貴遊

暢遊：

清邁、清萊、帕辛寺、契迪龍寺、尼曼一號文創聚落、Bo Sang Umbrella Village  
傳統紙傘村、清邁湄平河私人遊船、鴉片博物館、金三角、白廟、藍廟

團號：ZCEBX

# 私人飛機豪華遊



## 【CEO系列·私人飛機】

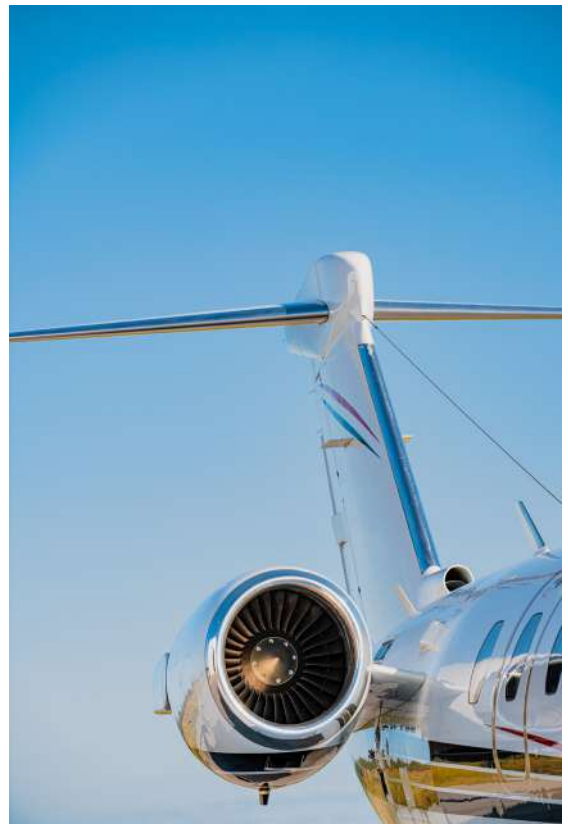
與一般的CEO系列行程截然不同，這趟尊榮之旅讓您親自選定出發日期，與「CEO周總」一同展開專屬共遊。特別安排私人飛機直飛泰國，機艙內奢華裝潢與無微不至的細膩服務，遠勝尋常航班，為您打造獨一無二的私人飛行饗宴。酒店與餐飲安排更升級至頂級水準，無論是隱世精品度假村抑或米其林級饗宴，皆精心挑選，只為讓每位貴賓沉浸於前所未有的極致奢華體驗，在泰國的詩意天地中，盡享尊貴、自由與難忘的夢幻旅程。

### 尊榮快速通關

一抵香港國際機場，您便能在專屬商務航空中心，享受VIP尊榮快速通關禮遇。由專人全程引導，以最優雅從容的姿態，輕鬆完成所有出入境手續，徹底告別繁瑣等待與人群喧囂。從踏入機場的那一刻起，便開啟一段無比順遂的奢華序章，讓尊貴的泰國之旅，在雲端之下已先聲奪人，盡顯非凡氣度。

### 雲端定製饗宴

登上私人飛機的典雅艙室，您將沉浸於一場由頂級主廚精心策劃的私人定製饗宴。精選當季珍稀食材與世界頂級美酒，在萬呎高空之上，化作舌尖上的極致盛宴。每一道佳餚、每一口醇釀，皆是專屬您的雲端詩篇，融合奢華、細膩與難忘的飛行體驗，讓旅程自起飛之初，便超越想像，譜寫只屬於您的尊榮與浪漫篇章。



\* 以上圖片僅供參考，以實際行程安排為準，敬請留意。

## 奢華五星級 FOUR SEASONS RESORT CHIANG MAI

四季清邁度假村坐落湄林山谷，依偎在層層翠綠稻田與霧氣繚繞的山巒之間，宛如一處隱世桃源。以蘭納傳統村莊為藍本，低層亭閣與私人泳池別墅錯落於花園、蓮池與工作中的稻田之中，融合古典泰北建築與現代奢華。無邊際泳池倒映藍天，另有泰式烹飪課程與文化體驗，讓旅人沉浸自然與傳統的和諧之中。於此，感受泰北大地最優雅寧靜的奢華氣息，彷彿走進蘭納古國的詩意畫卷。



## 奢華五星級 ANANTARA GOLDEN TRIANGLE ELEPHANT CAMP & RESORT

度假酒店雄踞清萊金三角山脊，俯瞰泰、寮、緬三國交界與浩瀚湄公河景觀，被160英畝蒼翠竹林與叢林環抱。由知名景觀設計師Bill Bensley精心打造，融合奢華住宿與自然野趣。度假村擁有道德大象營，提供與亞洲象親密互動、餵食及觀察的難忘體驗，實踐野生動物保育理念。旅人置身其中，得以在奢華與大自然之間，領略金三角的獨特魅力與生態智慧。



\* 以上圖片僅供參考，以實際行程安排為準，敬請留意。

# 詳細行程 Detailed Itinerary

## Day 01

香港 → 清邁 ~ 帕辛寺 ~ 契迪龍寺 ~ 酒店

上午於香港國際機場的商務航空中心辦理VIP快速通關手續，乘搭私人飛機飛往清邁（飛行時間約2小時）。

【帕辛寺】坐落清邁古城核心，是蘭納建築藝術的瑰寶。建於十四世紀，主殿供奉尊貴的帕辛佛像，壁畫細膩描繪佛本生故事，木雕華麗展現傳統工藝之美。古樹環繞的庭院寧靜莊嚴，遊客可在此沉思歷史與信仰的交融。

【契迪龍寺】以雄偉佛塔聞名，興建於十四世紀末，曾是蘭納王朝的象徵。十六世紀地震後塔身傾圮，現經修復仍聳立於古城中央。寺內因他金柱傳說守護城市平安，登臨塔基可遠眺清邁全景。

🏠 住宿：【**奢華五星級**】清邁四季度假酒店  
🍽️ 早：--- | 午：航機上 | 晚：Rim Tai Kitchen



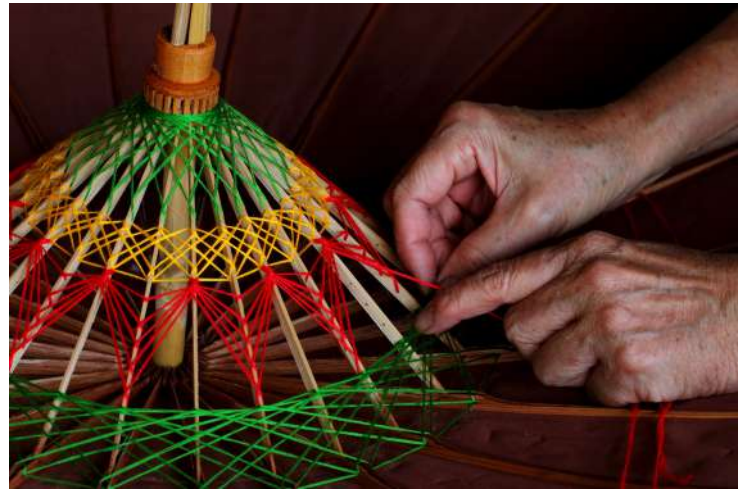
## Day 02

清邁 ~ 尼曼一號文創聚落 ~ Bo Sang Umbrella Village 傳統紙傘村 DIY 傳統紙傘彩繪體驗  
~ 清邁湄平河 VIP 私人遊船體驗

【尼曼一號文創聚落】坐落清邁寧曼路，是泰北最具設計感與藝術活力的現代生活聚落。由手工紅磚構築的歐式建築群，巧妙融合蘭納傳統工藝與當代美學，鐘樓廣場優雅迷人，被譽為「清邁的客廳」。

【湄平河私人遊船體驗】晚餐後，乘坐專車前往湄平河畔，登上私人包船進行VIP夜遊。船上安排傳統蘭納音樂表演與精選雞尾酒，沿河巡遊欣賞古寺夜景燈光倒影、鄉村燈火與寧靜水岸，感受河畔獨特的奢華氛圍。

🏠 住宿：【**奢華五星級**】清邁四季度假酒店  
🍽️ 早：酒店 | 午：【**連續八年米其林推薦**】Kiew Kai Ka  
晚：當地餐廳



## Day 03

清邁 ~ 清萊 ~ 鴉片博物館 ~ 酒店內欣賞日落美景

【清萊】位於泰國最北部，是蘭納王國的發源地，由孟萊王於1262年建立，曾為王國首府，後遷都清邁。擁有豐富的泰北文化底蘊與多元山地民族風情，尤以藝術家查林猜設計的白廟、藍廟等現代佛教藝術傑作聞名於世。群山環繞、茶園綿延，氣候涼爽宜人，融合古蘭納遺風與當代創意，散發寧靜而富有詩意的獨特魅力。

【鴉片博物館】在泰國清萊金三角的幽靜河岸，鴉片博物館靜靜訴說一段充滿血淚的歷史。這座由當地收藏家帕查麗女士創立的私人博物館，珍藏逾兩千件珍貴文物，包括精雕細琢的煙槍、瓷枕、罌粟收割刀具與傳統度量衡器。透過逼真模型與展品，細膩重現十九世紀英國引入罌粟種植後，金三角如何淪為全球毒品貿易樞紐的滄桑歷程，交織國民軍餘部、毒梟坤沙等人物傳奇，以及山地部落的生存故事。

🏠 住宿：【**奢華五星級**】金三角象園安納塔拉度假酒店  
🍽️ 早：酒店 | 午：The Service 1921 Restaurant & Bar |  
晚：Sala Mae Nam



\* 以上圖片僅供參考，以實際行程安排為準，敬請留意。

# Day 04

清萊 ~ 上午於酒店自由活動 (可自由享用酒店豪華設施) ~ 金三角 ~ 白廟 ~ 藍廟

【金三角】位於泰國北部湄公河與魯河交匯之處，是泰、寮、緬三國邊境交界之地。昔日因鴉片貿易聞名於世，如今化為和平旅遊勝地。河岸風光秀麗，可乘船遊覽三國風情，欣賞山巒起伏與浩瀚江景，兼具歷史傳奇與多元文化。

【白廟】位於清萊，由當代藝術家查林猜·科希提披設計建造，是現代佛教藝術的驚豔傑作。整座寺廟潔白如雪，鑲嵌無數鏡片，反射陽光熠熠生輝，象徵純淨天堂與智慧解脫。壁畫融合傳統佛像與現代社會寓意，充滿哲思與想像力。

【藍廟】又稱龍蘇町寺，位於清萊，以湛藍色調與金色裝飾為特色。由白廟設計師弟子所創，藍色象徵佛法智慧與純淨。主殿雕刻繁複華麗，金碧輝煌，與白廟相互輝映，形成清萊獨特的現代藝術寺廟群。

住宿：【**奢華五星級**】金三角象園安納塔拉度假酒店  
 早：酒店 | 午：當地餐廳 | 晚：度假村內



# Day 05

清萊 ➔ 香港

於指定時間安排乘專車前往機場，乘坐私人客機飛返香港。結束愉快的旅途。

早：酒店 | 午：航機上

### 注意：

- 所有圖片僅供參考，需以當地實際情況為準，本公司將保留最終解釋權
- 行程次序以當地接待單位安排及因為最後確定之航班時間而有所調配，敬請留意
- 入場參觀之景點如遇特殊情況下關閉或假期休息或門票售罄，將會以其他節目代替
- 如遇展覽會或其他特殊情況而未能提供行程表所列的城市住宿或指定酒店，本公司安排於鄰近或周邊城市同級酒店住宿，客人不得藉此要求退款或賠償

天數	早餐	午餐	晚餐	住宿城市	住宿酒店
1	✈️	【酒店歡迎午宴】 泰北風味套餐	「Khan Toke」泰北帝王餐 Rim Tai Kitchen	清邁	【 <b>奢華五星級酒店</b> 】 清邁四季度假酒店 Four Seasons Resort Chiang Mai
2	酒店	【連續八年米其林推薦】 Kiew Kai Ka	當地餐廳		
3	酒店	The Service 1921 Restaurant & Bar	Sala Mae Nam	清萊	【 <b>奢華五星級酒店</b> 】 金三角象園安納塔拉度假酒店 Anantara Golden Triangle Elephant Camp & Resort
4	酒店	當地餐廳	度假村內享用頂級泰式套餐		
5	酒店	航機上		✈️	~旅途愉快~

\* 以上圖片僅供參考，以實際行程安排為準，敬請留意。

## 《CEO系列·私人飛機》 泰國【清邁、清萊】5天尊貴遊 ~ ZCEBX

出發日期	團別	成人價 (佔半房)	單人房 附加費	服務費	各地所有 機場稅項
客人自選日期 *1	ZCEBX 私人飛機來回	\$228,000 起 *2	\$38,000	免收	免收

\*1：實際出發時間需視乎「CEO周總」的行程安排而定，敬請見諒。

\*2：價格將依據參加人數調整，每團以十位貴賓為上限。

注意：價目將會調整，請查詢報名旅行社，敬請留意。

- 注意：
- 1) 餘款須出發前 45 個工作天全部繳清。由出發日期起計算 35 天至 44 天內取消訂位者，扣除團費百分之五十。
  - 2) 行程次序以當地接待單位安排及航班時間而有所調配，敬請留意！
  - 3) 入場參觀之景點如遇特殊情況下關閉或假期休息或門票售罄，將會以其他節目代替，客人不得藉此要求退款或賠償。
  - 4) 如遇展覽會、其他特殊情況、住房客滿或裝修而未能提供行程表所列的城市住宿或指定酒店，所列的用膳餐廳或交通，本公司將安排於鄰近或周邊城市同級酒店住宿或可能會根據實際情況有所改動，客人不得藉此要求退款或賠償。
  - 5) 辦理簽證所需工作天因應各國領使館所需而有不同，詳情請查詢報名旅行社，以確定最遲申請簽證日期，敬請留意！
  - 6) 一人報名者或三人或以上報名者如有單身男或女，本公司不會安排與同性團友夾房，必須繳付單人房附加費全額，另單人房對比雙人房之房間細，敬請留意！
  - 7) 團費不包括香港旅遊業監管局釐訂之「印花成本」，客人須另外繳付。
  - 8) 報名前請參閱本公司網頁 [www.charming-online.com](http://www.charming-online.com) 內之最新版本的旅遊及責任細則條款。
- F-26-ASIA-012-ZCEBX

27 MAY 2026

牌照號碼：350759

特約旅行社